



Collezione "Cassina iMaestri"

Adapté par la Fondation Le Corbusier
et successions C.Perriand et P.Jeanneret en 2014

Designed by

Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand, 1934

Produced

Cassina, 2014



ITA

Linee contemporanee e confortevoli per il divano disegnato da Le Corbusier per la sua casa di Parigi, dove ancora oggi si conserva il modello autentico che ha ispirato il lungo processo di riedizioni compiuto dall'azienda nel pieno rispetto del pensiero degli autori. Cassina effettua una prima rivisitazione dell'originale nel 1974, offrendolo in un'unica dimensione con finitura cromata che sarà poi rinnovata sia nelle finiture che nelle misure più ampie. La struttura comoda ed elegante è dominata da cuscini in piuma a formare lo schienale e la seduta, sostenuti da una base metallica di grande riconoscibilità declinata nei sette colori della collezione. L'attuale edizione con due o tre posti è disponibile con rivestimento in pelle o tessuto.

DEU

Le Corbusier entwarf dieses zeitgemäße Sofa mit bequemen Linien für seine Pariser Wohnung. Hier wird noch heute das authentische Modell aufbewahrt, das die Anregung für den langen Prozess der Neuauflagen der Firma inspiriert hat, bei dem die Absichten der Autoren voll und ganz gewahrt wurden. Cassina nimmt eine erste Überarbeitung des Originals im Jahre 1974 vor und bietet es mit einer einzigen Größe mit Chromfinish an, bei der dann sowohl das Finish verändert, als auch die Maße erweitert werden. Die bequeme und elegante Struktur wird durch Daunenkissen dominiert, die die Rückenlehne und Sitzfläche bilden und von einer Metallbasis aus gebogenem Stahlrohr getragen werden. Diese Basis ist heute verchromt oder in den sieben Farben der Collection Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand erhältlich. Die aktuelle Zwei- oder Dreisitzerversion ist mit Bezug aus Leder oder Stoff verfügbar.

ENG

Contemporary and comfortable lines for this sofa that was designed by Le Corbusier for his Paris residence, and which can still be seen there today. This piece has inspired a number of re-issues by Cassina, all in the utmost respect of the creator's original intent. Cassina undertook its first revisitation of the original in 1974, in just the one size with a chrome finish. The sofa was later made available in a number of finishes, and in a large size option. The comfortable and elegant frame is set off by the feather-filled cushions that form the back-rest and the seat. These rest on a highly distinctive metal frame available in seven colours from the Cassina collection. The current edition, supplied as a two- or three-seater, also comes upholstered in leather or fabric.

FRA

Des lignes contemporaines et confortables pour le canapé dessiné par Le Corbusier pour sa maison de Paris, où se trouve encore aujourd'hui le modèle authentique qui a inspiré le long processus de rééditions accompli par l'entreprise dans le plein respect de la pensée des auteurs. Cassina effectue une première réinterprétation de l'original en 1974, en l'offrant dans une seule dimension avec une finition chromée qui sera ensuite renouvelée dans les finitions et avec des mesures plus grandes. La structure commode et élégante est dominée par des coussins en plumes pour former le dossier et l'assise, soutenus par une base métallique très reconnaissable déclinée dans les sept couleurs de la collection. L'édition actuelle à deux ou trois places est disponible avec revêtement en cuir ou en tissu.



Le Corbusier. Appartement Rue Nungesser et Coli, Paris ©Willy Rizzo



b



1c

Struttura

- Telaio in tubolare d'acciaio. Finitura cromato lucido o verniciato nei colori indicati a listino.
- Imbottitura cuscini
- Poliuretano espanso a densità differenziata.
- Piuma d'oca (materiale vergine) a settori, contenuta in fodera di tela cotone.
- Rivestimento
- Tessuto o pelle.
- Basamento
- Basamento in acciaio profilato angolare cromato o verniciato nei colori indicati a listino.
- Telaio interno in acciaio verniciato di colore nero dotato di cinghiatura elastica.
- Piedino in materiale plastico nero.

Structure

- Steel rod frame. Finishing polish chromium-plated or coated, colours as per pricelist.
- Cushions padding
- Polyurethane foam in different density.
- Feather padding (virgin stuff) with cover in cotton cloth.
- Quilted upholstery
- Fabric or leather.
- Base
- Base in steel with angular profiles. Finishing polish chromium-plated or coated, colours as per pricelist.
- Steel inner frame black lacquered with elastic bands.
- Foot in black plastic material.

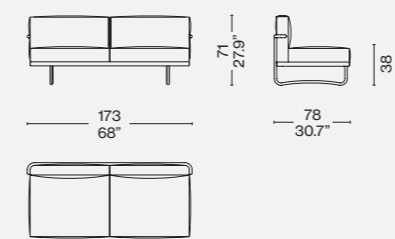
Struktur

- Rahmen aus Stahlrohr. Chromfinish, glänzend oder lackiert in den Farben laut Preisliste.
- Kissenpolsterung
- Polyurethanschaum mit unterschiedlicher Dichte.
- Gänsedaunen (reines Material) in getrennten Sektoren, in einem Baumwollfutter.
- Bezug
- Stoff oder Leder.
- Untergestell
- Untergestell aus winkeligem Stahlprofil verchromt oder lackiert in den Farben laut Preisliste.
- Innenrahmen aus Stahl, schwarz lackiert, mit elastischen Riemen.
- Füßchen aus schwarzem Kunststoffmaterial.

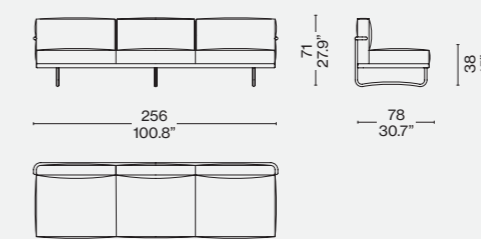
Structure

- Cadre en acier tubulaire. Finition chromé brillant ou bien peint dans les couleurs indiquées dans la liste de prix.
- Rembourrage coussins
- Mousse de polyuréthane à densité différenciée.
- Duvet d'oie (matériau vierge) par secteurs, contenu dans une housse en toile de coton.
- Revêtement
- Tissu ou cuir.
- Piètement
- Piètement en acier profilé angulaire chromé ou peint dans les couleurs indiquées sur la liste des prix.
- Cadre interne en acier peint en couleur noire, doté de sangles élastiques.
- Embout en matière plastique noire.

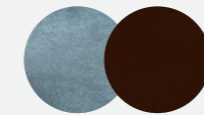
005 6_



005 8_

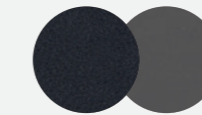


Finiture/Finishes/
Ausführungen/Finitions



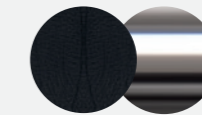
a

Osaka 130042 –
Verniciato marrone/Brown enamel/
Braun ackiert/Laqué marron



b

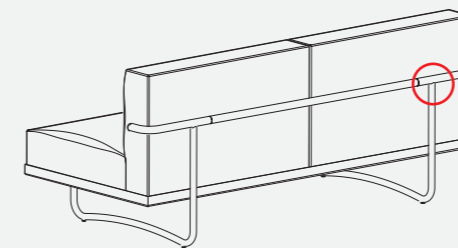
Pelle/Leather/Leder/Cuir LCX 13Y414
– Verniciato grigio/Grey enamel/Grau
lackiert/Laqué gris






c

Pelle/Leather/Leder/Cuir Extra 13Y253
– Cromato/Chrome plated/Verchromt/
Chromé

Identifying marks and production numbers



Cassina    LCS N° _____ le Corbusier® G. Jeanneau® Castiglioni®